

GENUIN 

# Mozart Symphonies

Nos. 13, 16, 29 and 40



Folkwang Kammerorchester Essen  
Johannes Klumpp, Conductor

# Mozart Symphonies

Folkwang Kammerorchester Essen  
Johannes Klumpp, Conductor

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)**  
Symphony No. 13 in F major, K. 112 (1771)

- |    |                     |         |
|----|---------------------|---------|
| 01 | Allegro .....       | (04'59) |
| 02 | Andante .....       | (05'13) |
| 03 | Menuetto—Trio ..... | (01'54) |
| 04 | Molto allegro ..... | (02'12) |

Symphony No. 16 in C major, K. 128 (1772)

- |    |                        |         |
|----|------------------------|---------|
| 05 | Allegro maestoso ..... | (04'10) |
| 06 | Andante grazioso ..... | (04'31) |
| 07 | Allegro .....          | (03'16) |



Symphony No. 29 in A major, K. 201/186a (1774)

08	Allegro moderato .....	(06'29)
09	Andante .....	(06'20)
10	Menuetto. Allegretto—Trio .....	(03'43)
11	Allegro con spirito .....	(04'24)

Symphony No. 40 in G minor, K. 550 (1788)

12	Molto Allegro .....	(07'29)
13	Andante .....	(09'09)
14	Menuetto. Allegretto—Trio .....	(04'08)
15	Allegro assai .....	(08'42)

Total Time ..... (76'47)

## About the Works

**W**hile undertaking innumerable concert tours, the musical genius Wolfgang Amadeus Mozart absorbed unfamiliar influences like a sponge and over the years developed his own characteristic style. Even minor ditties and early forays into composing often became masterpieces revealing remarkable artistic maturity.

In its home city in the Ruhr Valley, the Folkwang Kammerorchester Essen devotes a complete concert series to the exceptional composer and retraces Mozart's lifetime. The four symphonies on this CD represent different stages in Mozart's symphonic development—from Italian souvenirs all the way to the perfection of his late symphony, "The Great G Minor."

### Symphony No. 13 in F major, K. 112

The young Wolfgang Amadeus Mozart composed many of his earliest symphonies on travels to Italy under the watchful eye of his father. While working on the compositions, Mozart included the experience gained in Milan, Rome and other places, at first consciously incorporating the styles he heard. Not long afterwards his own style formed and he began to process other influences in his works as well.

In his Symphony K. 112 Mozart combines elements from Italy and southern Germany and thus marks a turning point in his development as a symphonic composer. The symphony was composed in Milan in the fall of 1771 and is characterized by its Italianate idiom; at the same time, Mozart—in quite “un-Italian” manner—adds a fourth movement with the Minuet and assigns the wind instruments an independent role.

The opening Allegro is followed by a dance-like Andante played only by the strings. There has been some excitement about the Minuet in Mozart research: Unlike the rest of the work, this section of the surviving autograph score is in the hand of Leopold Mozart. Whether the father simply copied the Minuet or helped with the composition is still not clear. The final movement is a forceful and clearly structured Rondo which reintroduces the descending triadic motif from the first movement and turns it into an ascending theme.

#### Symphony No. 16 in C major, K. 128

In Mozart’s biography there are again and again periods when he wrote entire series of symphonies and then took a longer break. In the spring of 1772 he had just returned from a moderately successful trip to Italy and was still full of musical impressions of the Italian masters. At home in Salzburg he processed these memories and wrote six symphonies in four months. They seem like an interim stocktaking of his symphonic development: with more diverse themes and more complex structure than before, influenced by his travels, and extremely imaginative.

His Symphony K. 128 is the first in this series. With its three *fast—slow—fast* movements it follows the Italian model. The forceful opening chords contrasted by the soft pizzicato triplets in the violins turn into a flowing movement of the entire orchestra, interrupted by daring changes in key in the middle section. In the second movement Mozart dispenses with

the wind instruments completely. The imitative use of the strings makes the work feel almost like chamber music. The third movement is a Rondo. The use of the horns, which take command towards the end, calls hunting motifs to mind.

### *Symphony No. 29 in A major, K. 201/186a*

Symphony No. 29 is part of a complete series in which Mozart's intense preoccupation with the symphonic genre reaches an early climax in 1774. At this time, he has already written almost three quarters of his symphonies—doing so at the age of 18. A natural sense of ease seems to speak from every note: The cheerful and carefree impression made by Symphony No. 29 cannot hide its depth and complexity. Self-assured and confident, Mozart brings together what he has learned and experienced. He integrates a Minuet- and Trio movement of the First Viennese School into the Italian sequence of movements.

The octave leaps and lilting eighth-note lines are striking in the main theme of the opening movement. After an unusually soft opening section, in a dense polyphonic web Mozart passes this theme from part to part and through numerous harmonic entanglements, without ever losing sight of it. The somewhat more introverted Andante and the following prancing Minuet with the inserted Trio section both have dotted rhythms. In the fourth movement we again encounter a striking leap of an octave, which is heard throughout the entire finale. The theme is interrupted by “Mannheim rockets,” swiftly ascending scales Mozart was primarily familiar with from the Mannheim School.

Mozart made an emphatic symphonic statement with his Symphony No. 29 which demonstrated that he was a mature composer. He himself was aware of the importance of the work: Almost ten years after composing it, he asked his father to send it from Salzburg to

him in Vienna and noted down the beginning of the first movement from memory—a remarkable compliment for his masterpiece.

### Symphony No. 40 in G minor, K. 550, “The Great G Minor”

In the 19<sup>th</sup> century, Mozart’s G Minor, K. 550 was referred to as the “Symphony of Symphonies.” Nowadays it is mostly known as “The Great G Minor” to distinguish it from his only other symphony in a minor key—K. 183, “The Little G Minor.” In particular, the famous sighing theme of the first movement of the “Great” was taken up many times and was heard among other things in the charts in a pop music version, as the ringtone for innumerable cell phones or as background music when callers are put on hold. Countless arrangements could not lessen the popularity of the original from Mozart’s hand; it remains one of his most popular works.

From June to August 1788 Mozart composed three symphonies within a few weeks. These were to be his last. The composer was going through difficult times: His popularity was in decline, he had no commissions, and was in need of money. These circumstances could not reduce his productivity. “[...] In the ten days that I have been staying here I have done more work than in two months in any other lodgings, and I would be getting along better were I not so often troubled by dark thoughts (which I can only subdue with great effort),” Mozart wrote in June 1788.

However, no connection can be established between his state of mind and the key of G minor. After all, the other two works of that summer, the solemn Symphony No. 39 in E-flat major, K. 543 and the splendidly festive Symphony No. 41 in C major (“Jupiter”), K. 551 are the exact opposite of the gloomy K. 550 in G minor. Together, these three works mark the

culmination of Mozart's symphonic work, a final and very emphatic high-water mark within this genre.

“The Great G Minor” takes listeners by surprise with a series of extravagant ideas such as the daring modulations through the circle of fifths in the outer movements. Except for the friendly Trio of the otherwise gruff Minuet, the work stays dark and gloomy throughout. Sometimes the mood even becomes menacing when, for example, in the Andante, the eighth notes, which at first pulsate calmly, become throbbing beats, or when in the first and fourth movements the strings sweep vigorously across the orchestra. Shortly before the end of the symphony, Mozart pushes the limits of tonality and his themes rush headlong through many different keys and beyond.

*Silvia Lauppe*



# The Artists

## Biographical Notes

**E**nergetic concerts, bold and inquisitive programming and musical excellence are the trademarks of the *Folkwang Kammerorchester Essen*. In its concerts, the young international ensemble under the direction of Principal Conductor Johannes Klumpp explores musical boundaries and introduces experimental formats, genres and styles with considerable success: In keeping with the *Folkwang* approach and its interdisciplinary artistic conception, the orchestra combines music of all epochs with other art forms in regular concerts at the Zollverein Foundation located at Essen's heritage coal mining site. In addition to Early Music—under the excellent artistic guidance of principal guest conductor and Baroque specialist Gottfried von der Goltz—another focal point consists of the works of Wolfgang Amadeus Mozart. With its lively, lovably carefree approach, the *Folkwang Kammerorchester Essen* is one of the leading interpreters of Mozart's music.

Team spirit, vivacity and unbridled enthusiasm characterize the *Folkwang Kammerorchester Essen*, making it an ideal environment for young guest artists as well as aspiring conductors. The individual ensemble members also regularly put their outstanding artistry on display in solo performances during concerts.

In addition to working with young musicians with rehearsal visits, workshops and family and multi-generation concerts, a key area of focus for the orchestra is communication

between orchestra and audience: Artist interviews, lecture-performances with engaging commentary from the stage and podium discussions offer music lovers new listening experiences while highlighting the different ways concerts come into existence.

*www.folkwang-kammerorchester.de*

**P**rincipal conductor, music mediator, festival organizer—since his successes as a young talent on the podium **Johannes Klumpp** has made a name for himself in various roles. The conductor, who was born in Stuttgart and learned his craft under Nicolás Pasquet and Gunter Kahlert in Weimar, gained international recognition for the first time in 2007 after winning Second Prize at the Besançon International Competition for Young Conductors in France.

Awards followed at the German Music Conservatory Competition “in memoriam Herbert von Karajan,” where he won both First Prize as well as a Special Prize, and in 2011 at the German Conducting Competition. Master classes with renowned conductors such as Kurt Masur, Gennady Rozhdestvensky and Michail Jurowski rounded out his artistic education, during which Johannes Klumpp was supported by the German Music Council as a *Maestro of Tomorrow*.

In the meantime, Johannes Klumpp has performed extensively with renowned orchestras, including the MDR Leipzig Symphony Orchestra, the Stuttgart Philharmonic Orchestra, the Konzerthausorchester Berlin, the Düsseldorfer Symphoniker, the Dresden Philharmonic, the WDR Funkhausorchester Köln, the Staatsorchester Stuttgart, the Staatstheater am Gärtnerplatz in Munich and the Russian Philharmonic Orchestra.



Since the 2013/2014 season, Johannes Klumpp has led the young musicians of the Folkwang Kammerorchester Essen as its Principal Conductor and Artistic Director. Since then, he has continuously increased awareness about the orchestra and raised its profile. In doing so, Klumpp places special emphasis on the music of Wolfgang Amadeus Mozart, to which the Folkwang Kammerorchester Essen devotes a complete concert series.

In addition to developing innovative program formats, Johannes Klumpp also uses lecture-concerts for promoting dialogue with audiences. He is convinced: “Today, we must show people the way to what we love so much. Lead them over the threshold.”

*[www.johannesklumpp.de](http://www.johannesklumpp.de)*

## Zu den Werken

**A**uf seinen unzähligen Konzertreisen saugte das musikalische Genie Wolfgang Amadeus Mozart fremde Einflüsse wie ein Schwamm auf und entwickelte daraus mit den Jahren einen eigenen Stil. Selbst kleine Spielereien und erste Versuche wurden oft schon zu Meisterwerken, die beachtliche künstlerische Reife zu erkennen gaben.

In seiner Heimatstadt an der Ruhr widmet das Folkwang Kammerorchester Essen dem außergewöhnlichen Komponisten eine ganze Konzertreihe und zeichnet den Lebensweg Mozarts nach. Die vier Sinfonien auf dieser CD bilden unterschiedliche Schritte in Mozarts sinfonischer Entwicklung ab – von Reisesouvenirs aus Italien bis zur „Großen g-Moll“ als formvollendetem Spätwerk.

### Sinfonie Nr. 13 F-Dur KV 112

Unter väterlicher Obhut schrieb der junge Wolfgang Amadeus Mozart während seiner Italienreisen fleißig viele seiner ersten Sinfonien. Dabei nahm er seine Erlebnisse in Mailand, Rom und andernorts in seine Kompositionen auf und ahmte sie anfangs bewusst nach. Et-

was später bildete sich bereits ein eigener Stil heraus und er begann, auch andere Einflüsse mit in seinen Werken zu verarbeiten.

In der Sinfonie KV 112 mischt Mozart italienische mit süddeutschen Elementen und markiert damit einen Wendepunkt in seiner sinfonischen Entwicklung. Das Werk entstand im Herbst 1771 in Mailand und ist geprägt von italienischem Ausdruck; gleichzeitig ergänzt Mozart – ganz „unitalienisch“ – mit dem Menuett einen vierten Satz und weist den Bläsern schon eine recht eigenständige Rolle zu.

Auf das eröffnende Allegro folgt ein tänzerisches, nur von den Streichern gespieltes Andante. Einige Aufregung gab es in der Mozartforschung um das Menuett: Anders als der Rest der Partitur stammte dieser Satz im erhaltenen Autographen aus der Handschrift Leopold Mozarts. Ob der Vater das Menuett lediglich kopierte oder hier auch bei der Komposition half, ist bis heute nicht eindeutig geklärt. Der Finalsatz ist ein kraftvolles, klar strukturiertes Rondo, das das absteigende Dreiklang-Motiv des ersten Satzes aufgreift und in ein aufsteigendes Thema umkehrt.

### Sinfonie Nr. 16 C-Dur KV 128

In Mozarts Biografie gibt es immer wieder Zeiten, in denen er reihenweise Sinfonien schrieb und dann eine längere Pause einlegte. Im Frühjahr 1772 war er gerade von einer mäßig erfolgreichen Italienreise zurückgekehrt und steckte noch voller musikalischer Eindrücke der italienischen Meister. Zuhause in Salzburg verarbeitete er diese Erinnerungen und schrieb sechs Sinfonien in vier Monaten. Sie wirken wie eine Zwischenbilanz seiner sinfonischen Entwicklung: mit vielfältigeren Themen und komplexerem Aufbau als zuvor, beeinflusst von seinen Reisen und äußerst einfallsreich.

Die Sinfonie KV 128 ist die erste dieser Serie. Mit ihren drei Sätzen in der Reihenfolge *schnell – langsam – schnell* folgt sie dem italienischen Vorbild. Ihr kontrastreicher Beginn in Form eines kräftigen Eingangstakts vor leisen Staccato-Triolen der Violinen geht in eine fließende Bewegung des gesamten Orchesters über, die im Mittelteil von gewagten Tonartenwechseln unterbrochen ist. Im zweiten Satz kommt Mozart gänzlich ohne Bläser aus. Durch die imitierenden Einsätze der Streicher entsteht so ein fast kammermusikalischer Eindruck. Der dritte Satz ist als Rondo gebaut. Der Einsatz der Hörner, die gegen Ende die Führung übernehmen, weckt Assoziationen von Jagdmotiven.

#### Sinfonie Nr. 29 A-Dur KV 201/186a

Die Sinfonie Nr. 29 ist Teil einer ganzen Serie, in der Mozarts intensive Beschäftigung mit der Gattung 1774 einen frühen Höhepunkt erreicht. Zu diesem Zeitpunkt hat er fast Dreiviertel seiner Sinfonien bereits geschrieben – und das mit 18 Jahren. Eine natürliche Selbstverständlichkeit scheint aus jeder Note zu sprechen: Der heitere und unbeschwerete Eindruck der 29. Sinfonie kann nicht über ihre Tiefe und Komplexität hinwegtäuschen. Selbstbewusst und sicher führt Mozart Gelerntes und Erfahrenes zusammen. In die italienisch geprägte Satzfolge integriert er das Menuett mit Trio aus der Wiener Schule.

Prägnant sind die Oktavsprünge und wippenden Achtelbewegungen im zentralen Motiv des ersten Satzes. Nach einem ungewöhnlich leisen Beginn führt Mozart dieses Thema in einem dichten polyphonen Geflecht durch die Stimmen und zahlreiche harmonische Verstrickungen, ohne es je aus den Augen zu verlieren. Das etwas introvertiertere Andante und das folgende hüpfend tänzelnde Menuett mit dem eingeschobenen Trio-Teil sind über ihre punktierten Rhythmen miteinander verbunden. Im vierten Satz treffen wir wiederum auf einen markanten Oktavsprung, der sich durch das gesamte Finale zieht. Unterbrochen wird

das Thema von „Raketen“, rasant aufsteigenden Tonleitern, die Mozart vor allem in Mannheim kennenlernte.

Mit der Sinfonie Nr. 29 setzte Mozart ein sinfonisches Ausrufezeichen, das ihn als gereiften Komponisten auswies. Er selbst wusste das Werk ebenfalls zu schätzen: Fast zehn Jahre nach ihrer Entstehung bat er seinen Vater in Salzburg, ihm das Werk nach Wien zu schicken. Dafür notierte er aus dem Kopf den Beginn des ersten Satzes – ein bemerkenswertes Kompliment für sein Meisterstück.

#### Sinfonie Nr. 40 g-Moll KV 550, „Große g-Moll“

Die „Sinfonie aller Sinfonien“ wurde Mozarts g-Moll-Sinfonie KV 550 im 19. Jahrhundert genannt. Heute kennt man sie meist als „Große g-Moll“, um sie von der einzigen anderen Moll-Sinfonie in Mozarts Werk abzugrenzen – KV 183, die „Kleine g-Moll“, für die er zudem dieselbe Tonart wählte. Besonders das berühmte seufzende Thema des ersten Satzes der „Großen“ wurde vielfach aufgegriffen und dudelte unter anderem im Popgewand durch die Charts, als Klingelton aus zahllosen Handys oder als Pausenmelodie durch Telefonwarteschleifen. Die Popularität des Originals aus Mozart Hand konnten unzählige Bearbeitungen nicht trüben, sie bleibt eines seiner beliebtesten Werke.

Von Juni bis August 1788 komponierte Mozart innerhalb weniger Wochen drei Sinfonien, es waren seine letzten. Der Komponist erlebte schwierige Zeiten: Seine Popularität ließ nach, die Aufträge blieben aus, er hatte Geldnöte. Seiner Produktivität konnte dies nichts anhaben. „[...] ich habe in den 10 Tagen daß ich hier wohne mehr gearbeitet als in anderen Logis in 2 Monat, und kämen mir nicht so oft schwarze Gedanken (die ich nur mit Gewalt ausschlagen muß) würde es mir noch besser von Statten gehen“, schrieb Mozart im Juni 1788. Verbindungen zwischen seinem Gemütszustand und der Tonart g-Moll lassen sich

jedoch nicht herstellen – schließlich sind die anderen beiden Werke jenes Sommers, die feierliche Es-Dur KV 543 und die festlich strahlende „Jupiter“-Sinfonie KV 551 in C-Dur, in ihrem Charakter das genaue Gegenteil der düsteren g-Moll KV 550. Zusammen bilden sie die Krönung von Mozarts sinfonischem Schaffen, ein letztes, unüberhörbares Ausrufezeichen in dieser Gattung.

Die g-Moll-Sinfonie überrascht mit einer Reihe von extravaganten Einfällen wie den kühnen Modulationspassagen quer durch den Quintenzirkel in den Ecksätzen. Bis auf das freundliche Trio des ansonsten ruppigen Menuetts behält das Werk durchgehend sein finsternes Temperament. Das steigert sich bisweilen sogar ins Bedrohliche, wenn etwa im Andante die anfangs ruhig federnden Achtel zu pochenden Schlägen werden oder die Streicher im ersten und vierten Satz aufgeregt durch das Orchester fegen. Kurz vor Ende begibt sich Mozart an die Grenzen der Tonalität und jagt seine Themen erneut durch die unterschiedlichsten Tonarten und darüber hinaus.

*Silvia Lauppe*



# Die Künstlerinnen und Künstler

## Biografische Anmerkungen

**E**nergiegeladene Konzerte, neugierige Programme und musikalische Exzellenz sind die Markenzeichen des **Folkwang Kammerorchesters Essen**. In seinen Konzerten lotet das internationale, junge Ensemble unter Leitung von Chefdirigent Johannes Klumpp Grenzen neu aus und experimentiert überaus erfolgreich mit Konzertformen, Genres und Stilen: Dem Folkwang-Gedanken mit seinem spartenübergreifenden Kunstverständnis entsprechend kombiniert das Orchester in regelmäßigen Konzerten auf der Zeche Zollverein Musik aller Epochen mit anderen Kunstformen. Neben der Alten Musik – erstklassig betreut durch den Ersten Gastdirigenten und Barockspezialisten Gottfried von der Goltz – bilden die Werke Wolfgang Amadeus Mozarts einen weiteren Schwerpunkt. Mit seinem lebendigen, liebevoll-frechen Ansatz zählt das Folkwang Kammerorchester Essen zu den führenden Interpreten auf diesem Gebiet.

Teamgeist, Frische und unbändige Spielfreude prägen das Folkwang Kammerorchester Essen, das damit ein ideales Umfeld für junge Gastkünstler sowie aufstrebende Dirigentinnen und Dirigenten ist. Auch die einzelnen Ensemblemitglieder zeigen ihre hohe künstlerische Qualität regelmäßig in solistischen Auftritten während der Konzerte.

Wesentliche Säule des Orchesterprofils ist neben der Jugendarbeit mit Probenbesuchen, Workshops sowie Familien- und Generationenkonzerten auch die Kommunikation zwi-

schen Orchester und Publikum: Gesprächskonzerte, Künstler-Interviews, fundierte Moderationen und Werkstattgespräche ermöglichen neue Hör-Erfahrungen und geben vielseitige Einblicke in den Entstehungsprozess eines Konzerts.

*www.folkwang-kammerorchester.de*

**O**rchesterchef, Musikvermittler, Festivalleiter – seit seinen Wettbewerbserfolgen als junges Talent am Pult hat sich **Johannes Klumpp** in vielerlei Hinsicht einen Namen gemacht. Der in Stuttgart geborene Dirigent, der sein Handwerk unter Nicolás Pasquet und Gunter Kahlert in Weimar erlernte, machte 2007 mit einem 2. Platz beim Dirigentenwettbewerb Besançon erstmals international auf sich aufmerksam.

Es folgten Auszeichnungen beim Deutschen Hochschulwettbewerb in memoriam Herbert von Karajan, bei dem er sowohl mit dem Ersten als auch einem Sonderpreis geehrt wurde, sowie 2011 beim Deutschen Dirigentenwettbewerb. Meisterkurse bei namhaften Dirigenten wie Kurt Masur, Gennadi Roschdestwenski und Michail Jurowski rundeten seine künstlerische Ausbildung ab, während derer Johannes Klumpp als *Maestro von Morgen* vom deutschen Musikrat gefördert wurde.

Inzwischen führt eine rege Konzerttätigkeit Johannes Klumpp zu renommierten Orchestern, darunter das MDR-Sinfonieorchester, die Stuttgarter Philharmoniker, das Konzerthausorchester Berlin, die Düsseldorfer Symphoniker, die Dresdner Philharmonie, das WDR Funkhausorchester Köln, das Staatsorchester Stuttgart, das Orchester des Staatstheaters am Gärtnerplatz in München und das Russian Philharmonic Orchestra.



Seit der Saison 2013/2014 arbeitet Johannes Klumpp als Chefdirigent und Künstlerischer Leiter mit den jungen Musikern des Folkwang Kammerorchesters Essen. Seitdem konnte er die Aufmerksamkeit für das Orchester kontinuierlich steigern und dessen Profil schärfen. Dabei legt Klumpp einen besonderen Schwerpunkt auf Wolfgang Amadeus Mozarts Musik, der das Folkwang Kammerorchester Essen eine ganze Konzertreihe widmet.

Neben der Entwicklung innovativer Programmformate nutzt Johannes Klumpp auch die Form des moderierten Konzertes, um den Dialog mit dem Publikum zu fördern. Er ist überzeugt: „In der heutigen Zeit müssen wir den Menschen den Weg zu dem, was wir so sehr lieben, zeigen. Sie über die Schwelle führen.“

*[www.johannesklumpp.de](http://www.johannesklumpp.de)*



## Acknowledgements

*We are grateful for the generous support for the Mozart concerts by the sponsors of the Folkwang Kammerorchester Essen.*

## Danksagung

*Unser herzlichster Dank gilt den Förderern der Mozart-Konzerte des Folkwang Kammerorchesters Essen.*

Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



KULTURBÜRO



Alfried Krupp von Bohlen  
und Halbach-Stiftung

**Brost**  
Stiftung

GENUIN classics GbR

Holger Busse, Alfredo Lasheras Hakobian, Michael Silberhorn

Feuerbachstr. 7 · 04105 Leipzig · Germany

Phone: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 50 · Fax: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 55 · mail@genuin.de

Recorded at Villa Hügel, Essen, Germany

September 15–18, 2017 and May 11–14, 2018

Recording Producer / Tonmeister and Editing: Michael Silberhorn

English Translation: Matthew Harris

Booklet Editorial: Nora Gohlke

Photography and Cover Design: Peter Gwiazda

Graphic Design: Thorsten Stapel

© + © 2019 GENUIN classics, Leipzig, Germany

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring,  
lending, public performance and broadcasting prohibited.

